

SEANCE DU JEUDI 29 OCTOBRE 1987
VERGADERING VAN DONDERDAG 29 OKTOBER 1987ASSEMBLEE
PLENAIRE VERGADERING

SOMMAIRE:

CONGES:

Page 105.

COMMUNICATION:

Page 105.

Parlement européen.

PROJET DE LOI (Dépôt):

Page 105.

Projet de loi fixant pour l'année 1988 le contingent de l'armée.

PROPOSITIONS (Dépôt et prise en considération):

Page 105.

M. Wyninckx. — Proposition de déclaration de révision de la Constitution.

MM. Trussart et Gryp. — Proposition de déclaration de révision de la Constitution.

PRESENTATION DE CANDIDATS A UNE PLACE DE CONSEILLER
A LA COUR DE CASSATION:

Page 106.

Résultat du scrutin, p. 108.

PRESENTATION DE CANDIDATS A UNE PLACE DE CONSEILLER
D'ETAT:

Pages 106, 108 et 111.

Résultat du scrutin.

Pages 108, 110 et 112.

Ann. parl. Sénat — Session ordinaire 1987-1988
Parlem. Hand. Senaat — Gewone zitting 1987-1988

INHOUDSOPGAVE:

VERLOF:

Bladzijde 105.

MEDEDELING:

Bladzijde 105.

Europees Parlement.

ONTWERP VAN WET (Indiening):

Bladzijde 105.

Ontwerp van wet tot vaststelling van de legersterkte voor het jaar 1988.

VOORSTELLEN (Indiening en inoverwegingneming):

Bladzijde 105.

De heer Wyninckx. — Voorstel van verklaring tot herziening van de Grondwet.

De heren Trussart en Gryp. — Voorstel van verklaring tot herziening van de Grondwet.

VOORDRACHT VAN KANDIDATEN VOOR EEN AMBT VAN
RAADSHEER BIJ HET HOF VAN CASSATIE:

Bladzijde 106.

Uitslag van de geheime stemming, blz. 108.

VOORDRACHT VAN KANDIDATEN VOOR EEN AMBT VAN
STAATSRAAD

Bladzijden 106, 108 en 111.

Uitslag van de geheime stemming.

Bladzijden 108, 110 en 112.

2 feuilles/vellen

16

PROJET DE LOI (Discussion) :

Projet de loi fixant pour l'année 1988 le contingent de l'armée.

Discussion générale. — *Orateurs* : M. Peetermans, rapporteur, MM. Péciaux, De Bremaeker, Van Ooteghem, M. le chevalier de Donnée, ministre de la Défense nationale et ministre de la Région bruxelloise, p. 106 et p. 108.

Discussion et vote des articles. — *Orateurs* : M. Van Ooteghem, M. le chevalier de Donnée, ministre de la Défense nationale et ministre de la Région bruxelloise, p. 111 et p. 112.

PROJET DE LOI (Votes réservés) :

Projet de loi contenant le budget du ministère de la Justice pour l'année budgétaire 1987.

Orateur : M. Van In, p. 113.

PROJET DE LOI (Votes) :

Projet de loi fixant pour l'année 1988 le contingent de l'armée, p. 113.

Justifications de votes : *Orateurs* : MM. Van Ooteghem, Luyten, p. 113.

Projet de loi ajustant le budget du ministère de la Justice de l'année budgétaire 1985, p. 115.

Projet de loi contenant le budget du ministère de la Justice pour l'année budgétaire 1986, p. 115.

Projet de loi contenant le budget du ministère de la Justice pour l'année budgétaire 1987, p. 115.

ORDRE DES TRAVAUX :

Orateurs : M. le Président, MM. Van In, Wyninckx, p. 114.

PROJET (Dépôt) :

Page 116.

Projet de déclaration de révision de la Constitution.

PROPOSITION DE LOI (Dépôt) :

Page 116.

M. Vaes. — Proposition de loi créant des comités consultatifs d'habitants auprès des sociétés d'habitations sociales de la Région bruxelloise.

M. Cereixhe. — Proposition de loi modifiant les articles 1408 et 1498 du Code judiciaire.

MM. Pataer et Falise. — Proposition de loi créant un Institut de promotion des relations entre Flamands et Wallons.

PROPOSITION DE RESOLUTION (Dépôt) :

Page 116.

M. Spitaels. — Proposition de résolution relative à la convocation d'un Parlement européen constituant.

ONTWERP VAN WET (Beraadslaging) :

Ontwerp van wet tot vaststelling van de legersterkte voor het jaar 1988.

Algemene beraadslaging. — *Sprekers* : de heer Peetermans, rapporteur, de heren Péciaux, De Bremaeker, Van Ooteghem, ridder de Donnée, minister van Landsverdediging en minister van het Brussels Gewest, blz. 106 en blz. 108.

Beraadslaging en stemming over de artikelen. — *Sprekers* : de heer Van Ooteghem, ridder de Donnée, minister van Landsverdediging en minister van het Brussels Gewest, blz. 111 en blz. 112.

ONTWERP VAN WET (Aangehouden stemmen) :

Ontwerp van wet houdende de begroting van het ministerie van Justitie voor het begrotingsjaar 1987.

Spreker : de heer Van In, blz. 113.

ONTWERP VAN WET (Stemmingen) :

Ontwerp van wet tot vaststelling van de legersterkte voor het jaar 1988, blz. 113.

Stemverklaringen : *Sprekers* : de heren Van Ooteghem, Luyten, blz. 113.

Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van het ministerie van Justitie voor het begrotingsjaar 1985, blz. 115.

Ontwerp van wet houdende de begroting van het ministerie van Justitie voor het begrotingsjaar 1986, blz. 115.

Ontwerp van wet houdende de begroting van het ministerie van Justitie voor het begrotingsjaar 1987, blz. 115.

REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN :

Sprekers : de Voorzitter, de heren Van In, Wyninckx, blz. 114.

ONTWERP (Indiening) :

Bladzijde 116.

Ontwerp van verklaring tot herziening van de Grondwet.

VOORSTELLEN VAN WET (Indiening) :

Bladzijde 116.

De heer Vaes. — Voorstel van wet tot instelling van adviescomités van de bewoners bij de maatschappijen voor sociale woningen van het Brussels Gewest.

De heer Cereixhe. — Voorstel van wet tot wijziging van de artikelen 1408 en 1498 van het Gerechtelijk Wetboek.

De heren Pataer en Falise. — Voorstel van wet houdende oprichting van een Instituut voor de bevordering van de Vlaams-Waalse betrekkingen.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE (Indiening) :

Bladzijde 116.

De heer Spitaels. — Voorstel van resolutie betreffende de bijeenroeping van een Europees Parlement met constituerende bevoegdheid.

PRESIDENCE DE M. LEEMANS, PRESIDENT
VOORZITTERSCHAP VAN DE HEER LEEMANS, VOORZITTER

Mme Panneels-Van Baelen et M. Seeuws, secrétaires, prennent place au bureau.
Mevrouw Panneels-Van Baelen en de heer Seeuws, secretarissen, nemen plaats aan het bureau.

Le procès-verbal de la dernière séance est déposé sur le bureau.
De notulen van de jongste vergadering worden ter tafel gelegd.

La séance est ouverte à 15 h 10 m.
De vergadering wordt geopend te 15 h 10 m.

CONGES — VERLOF

Mme Coorens, malade, demande un congé.

Vraagt verlof: mevrouw Coorens, ziek.

— Ce congé est accordé.

Dit verlof wordt toegestaan.

Mme Godinache-Lambert, MM. Lafosse et Schoeters, en mission à l'étranger; Swinnen, Schellens et Van Grembergen, pour d'autres devoirs; Demuyter, pour raison de santé; Trussart, pour deuil familial, et Verschueren, empêché, demandent de les excuser de ne pouvoir assister à la réunion de ce jour.

Afwezig met bericht van verhindering: mevrouw Godinache-Lambert, de heren Lafosse en Schoeters, met opdracht in het buitenland; Swinnen, Schellens en Van Grembergen, wegens andere plichten; Demuyter, wegens gezondheidsredenen; Trussart, wegens familierouw, en Verschueren, belet.

— Pris pour information.

Voor kennisgeving aangenomen.

COMMUNICATION — MEDEDELING

Parlement européen — Europees Parlement

M. le Président. — Par lettre du 26 octobre 1987, le Président du Parlement européen a transmis au Sénat les résolutions suivantes:

1. Sur l'émigration libre des juifs d'URSS et la notion de secret d'Etat;

Bij brief van 26 oktober 1987, heeft de Voorzitter van het Europees Parlement de volgende resoluties aan de Senaat overgezonden:

1. Over de vrije emigratie van joden uit de Sovjetunie en het begrip «staatsgeheim»;

2. Sur la nécessité du respect des droits de l'homme dans les Etats baltes;

2. Over de noodzaak tot eerbiediging van de mensenrechten in de Baltische Staten;

3. Sur la détention d'Hélène Passtoors en Afrique du Sud;

3. Over het in hechtenis houden van Hélène Passtoors in Zuid-Afrika;

— Renvoi à la commission des Relations extérieures.

Verwezen naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen.

4. Sur les discriminations dont sont l'objet les femmes immigrées et les travailleuses migrantes sur le plan des dispositions législatives et réglementaires dans la Communauté;

4. Over de discriminatie van geïmmigreerde vrouwen en migrerende werknemers in wetten en rechtsvoorschriften in de Gemeenschap;

— Renvoi à la commission des Relations extérieures et, pour information, à la commission de la Justice.

Verwezen naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en, ter informatie, naar de commissie voor de Justitie.

5. Sur la réinsertion professionnelle des femmes;

5. Over de wederopneming van de vrouw in het arbeidsproces;

— Renvoi à la commission des Relations extérieures et, pour information, à la commission des Affaires sociales.

Verwezen naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en, ter informatie, naar de commissie voor de Sociale Aangelegenheden.

6. Sur l'utilisation rationnelle de l'énergie dans le domaine des transports;

6. Over rationeel gebruik van energie in de vervoersector.

— Renvoi à la commission des Relations extérieures et, pour information, à la commission de l'Infrastructure.

Verwezen naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en, ter informatie, naar de commissie voor de Infrastructuur.

PROJET DE LOI — ONTWERP VAN WET

Dépôt — Indiening

M. le Président. — Le gouvernement a déposé un projet de loi fixant pour l'année 1988 le contingent de l'armée.

De regering heeft ingediend een ontwerp van wet tot vaststelling van de legersterkte voor het jaar 1988.

Ce projet de loi a été renvoyé à la commission de la Défense et est inscrit à l'ordre du jour de notre séance d'aujourd'hui.

Dit ontwerp van wet werd verwezen naar de commissie voor de Defensie en is ingeschreven op de agenda van onze vergadering van heden.

VOORSTELLEN — PROPOSITIONS

Indiening en inoverwegingneming — Dépôt et prise en considération

De Voorzitter. — Voorstellen van verklaring tot herziening van de Grondwet werden ingediend door de heer Wyninckx en door de heren

Trussart en Gryp en hun inoverwegingneming staat op de bijlage bij de agenda vermeld.

Des propositions de déclaration de révision de la Constitution ont été déposées par M. Wyninckx et par MM. Trussart et Gryp et leur prise en considération figure à l'addendum à l'ordre du jour.

Ik stel voor onmiddellijk tot de inoverwegingneming over te gaan.

Je vous propose de procéder immédiatement à la prise en considération de ces propositions qui seront discutées samedi sous forme d'amendements, ainsi qu'il en a été convenu avec les présidents de groupe.

Is de Senaat het eens met deze regeling?

L'assemblée marque-t-elle son accord sur cette façon de procéder? (*Assentiment.*)

De voorstellen van verklaring zijn dus in overweging genomen; ze worden verwezen naar de commissie voor de Hervorming der Instellingen.

Les propositions de déclaration sont donc prises en considération; elles sont renvoyées à la commission de la Réforme des Institutions.

VOORDRACHT VAN TWEE KANDIDATEN VOOR EEN AMBT VAN RAADSHEER BIJ HET HOF VAN CASSATIE

PRESENTATION DE DEUX CANDIDATS A UNE PLACE DE CONSEILLER A LA COUR DE CASSATION

VOORDRACHT VAN DRIE KANDIDATEN VOOR EEN AMBT VAN STAATSRaad

PRESENTATION DE TROIS CANDIDATS A UNE PLACE DE CONSEILLER D'ETAT

De Voorzitter. — Dames en heren, wij moeten nu overgaan tot de geheime stemming voor de aanwijzing van twee kandidaten voor een ambt van raadsheer bij het Hof van Cassatie en van drie kandidaten voor een ambt van Staatsraad, die thans vacant zijn.

Il va être procédé au scrutin pour la présentation de deux candidats à une place de conseiller à la Cour de Cassation et de trois candidats à une place de conseiller d'Etat, qui sont actuellement vacantes.

Het lot wijst de heren Vandersmissen en Hofman aan om, samen met de secretarissen, de functie van stemopnemer te vervullen.

Le sort désigne MM. Vandersmissen et Hofman pour remplir, avec les secrétaires, les fonctions de scrutateurs.

Die voordrachten geschieden bij geheime stemming, overeenkomstig de artikelen 65bis en 65ter van het Reglement.

Ces désignations se font au scrutin secret, conformément aux articles 65bis et 65ter du Règlement.

Voor de voordracht van de kandidaten voor het Hof van Cassatie moeten in principe twee stembeurten worden gehouden, één voor de aanwijzing van de eerste kandidaat en één voor de tweede.

Pour la présentation des candidats conseiller à la Cour de Cassation, deux tours de scrutin devront donc en principe avoir lieu, l'un pour désigner le premier candidat et l'autre pour désigner le second.

Voor de voordracht van de kandidaten voor de Raad van State zijn drie stembeurten vereist, behoudens herstemming wanneer de volstrekte meerderheid niet wordt bereikt.

Pour la présentation des candidats conseiller d'Etat, il y aura trois scrutins, sous réserve de ballottage si la majorité absolue n'est pas atteinte.

Om de procedure te bespoedigen worden de senatoren verzocht tegelijkertijd hun stem uit te brengen voor de aanwijzing van de eerste kandidaat-raadsheer in het Hof van Cassatie en van de eerste kandidaat-Staatsraad.

Afin d'accélérer la procédure, les sénateurs sont priés d'émettre en même temps leurs votes pour la désignation du premier candidat conseiller à la Cour de Cassation et du premier candidat conseiller d'Etat.

Derhalve hebben de stembriefjes, die de namen van de kandidaten vermelden, een verschillende kleur, respectievelijk geel voor het Hof van Cassatie en groen voor de Raad van State.

C'est pour cette raison que les bulletins de vote portant les noms des candidats sont de couleur différente, respectivement jaune pour la Cour de Cassation et vert pour le Conseil d'Etat.

Uiteraard zijn er ook twee stembussen, die dezelfde kleuren dragen.

Il y a évidemment aussi deux urnes, qui portent les couleurs correspondantes.

Bij het afroepen van hun naam, dienen de senatoren in iedere stembus één stembriefje met de overeenstemmende kleur te deponeren.

A l'appel de leur nom, les sénateurs doivent déposer dans chaque urne un bulletin de vote de la couleur de celle-ci.

U hebt een omslag ontvangen die de nodige stembriefjes bevat.

Vous avez reçu une enveloppe contenant les bulletins de vote requis.

Wij gaan eerst over tot de voordracht van de eerste kandidaat voor elk van de twee ambten.

Nous allons procéder d'abord à la présentation du premier candidat à chacune des deux places.

De stemming begint met de naam van de heer Vandersmissen.

Le vote commence par le nom de M. Vandersmissen.

— Er wordt overgegaan tot geheime stemming.

Il est procédé au scrutin.

De Voorzitter. — De geheime stemming is gesloten.

Le scrutin est clos.

De Senaat zal wellicht zijn agenda willen voortzetten terwijl de stemopnemers de stembiljetten nazien.

Il conviendra sans doute au Sénat de poursuivre son ordre du jour pendant que les scrutateurs dépouilleront les bulletins de vote. (*Assentiment.*)

Dan is hiertoe besloten.

Il en sera donc ainsi.

ONTWERP VAN WET TOT VASTSTELLING VAN DE LEGERSTERKTE VOOR HET JAAR 1988

Algemene beraadslaging

PROJET DE LOI FIXANT POUR L'ANNEE 1988 LE CONTINGENT DE L'ARMEE

Discussion générale

De Voorzitter. — Wij vatten de bespreking aan van het ontwerp van wet tot vaststelling van de legersterkte voor het jaar 1988.

Nous abordons l'examen du projet de loi fixant pour l'année 1988 le contingent de l'armée.

De algemene beraadslaging is geopend.

La discussion générale est ouverte.

Het woord is aan de rapporteur voor een mondeling verslag.

De heer Peetermans, rapporteur. — Mijnheer de Voorzitter, eergisteren vergaderde de commissie voor de Defensie over de legersterkte voor het jaar 1988. Ik werd als rapporteur aangewezen. Met de secretaris van de commissie werd een breedvoerig verslag opgesteld dat ik nu heb ingekort tot een vijftal pagina's.

De commissie voor de Defensie heeft op 27 oktober jongstleden een vergadering gewijd aan de bespreking van het ontwerp van wet tot vaststelling van de legersterkte voor het jaar 1988. Er werd vertrouwen geschonken aan de rapporteur voor het uitbrengen van een mondeling verslag namens de commissie.

In zijn uiteenzetting benadrukte de minister van Landsverdediging dat het ontwerp geen financiële draagwijdte heeft. De legersterkte zal in september 1988 100 020 militairen bereiken, van wie 60 300 tot de actieve kaders behoren. Het aantal dienstplichtigen zal 35 800 manschappen bedragen en er zullen 3 920 wederopgeroepen zijn.

Uit een vergelijking van de cijfergegevens van de jaren 1987 en 1988 blijkt dat er een overschot aan « effectieven » zou kunnen zijn. Immers,

in 1987 was een globaal contingent van 97 481 militairen ingeschreven. Het aantal miliciens zou in 1988 stijgen, hetgeen verantwoord wordt door een geleidelijke afvloeiing van 1 500 vrijwilligers. Voor 1988 wordt de behoefte aan miliciens geschat op 39 278 man, waar het aantal beschikbaren wordt geschat op 40 000. (*Rumoer. De Voorzitter hamert.*)

De Voorzitter. — Dames en heren, de heer Peetermans brengt mondeling verslag uit over de werkzaamheden van de commissie voor de Defensie. Ik verzoek u dan ook met aandacht te luisteren.

De heer Peetermans. — De juiste aantallen zullen slechts op 1 oktober 1988 gekend zijn. Er moet immers rekening worden gehouden met, bij voorbeeld, de miliciens-mijnwerkers die in het kader van het plan-Gheyselincx de mijn hebben moeten verlaten.

In antwoord op een vraag van een lid betreffende de verbetering van de procedure inzake de oproepingen werd door de minister gesteld dat waarschijnlijk begin volgend jaar het nieuw informaticaprogramma optimaal zal werken waardoor beter rekening kan worden gehouden met de wensen van de toekomstige miliciens. Zo zal het voortaan mogelijk zijn degenen die graag vlug onder de wapens worden geroepen in principe op te roepen binnen een maximum termijn van drie maanden. Voor dringende gevallen wordt zelfs een spoedprocedure uitgewerkt. Evenwel zullen sommige moeilijkheden blijven bestaan, zoals onder meer het verwerken van een piek in de maand juli, te wijten aan het feit dat vele studenten op dit tijdstip hun uitstel intrekken.

Wat de miliciens betreft die hun dienst bij de rijkswacht vervullen kon de minister mededelen dat tot en met september 1987 210 kandidaturen werden geregistreerd waarvan er 21 werden aanvaard, zijnde 63 Franstaligen en 58 Nederlandstaligen.

Er zij aan herinnerd dat de initiële opdracht van deze dienstplichtigen erin bestaat in de territoriale brigades steun en hulp te verlenen aan de rijkswachters. Zelfstandig optreden, alsmede een toegang tot het informatiesysteem van de rijkswacht, is verboden.

Inzake de herwaardering van de militaire dienst werd door de minister beklemtoond dat het revalorisatieplan van Landsverdediging verloopt zoals het werd opgevat. Meer en meer wordt getracht verantwoordelijke functies aan miliciens toe te kennen; er is een meer intensieve sportieve begeleiding, onder andere door het verhogen van het aantal sportmonitoren en er worden met succes cursussen in de eerste en tweede taal en in de automototechnica gegeven.

Er werd ook ruime aandacht besteed aan de gevolgen van een beperking inzake de aanwerving van vrijwilligers en de invloed op de legersterkte van de verlenging van de dienstplichtstermijn. De minister stelde vast dat ingevolge de vermindering van het aantal vrijwilligers van 28 200 naar 24 000 in drie jaar tijd, namelijk van 1987 tot 1989, jaarlijks ongeveer 1 500 vrijwilligers moeten worden vervangen door miliciens. Dit betekent dat, rekening houdend met de duur van de dienstplicht en de opleidingsduur, een verhoging van de behoefte aan miliciens van ongeveer 2 250 man per jaar noodzakelijk werd.

In het licht van dit gegeven, en van de denataliteit en bepaalde maatregelen van het revalorisatieplan bleek het beschikbaar contingent miliciens onvoldoende te zijn, zelfs na een aanpassing van de dienstplichtwetten. Vandaar de onvermijdelijke verlenging van de dienstduur.

Een ruime discussie werd tenslotte ook gewijd aan de operatie met de mijnenvuurs in de omgeving van de Perzische Golf. In zijn antwoord kon de minister verklaren dat er ongeveer 30 miliciens aan boord zijn van de schepen in de omgeving van de Perzische Golf.

Inzake de zogenaamde incidenten aan boord van die schepen, maakte de minister melding van de volgende twee voorvallen: het beschieten van bruinvissen, waarvoor ondertussen de nodige disciplinaire maatregelen werden genomen en het uitvallen van een koelinstallatie.

Om deze technische mankementen te verhelpen werd van de halte in Djibouti gebruik gemaakt om de nodige herstellingen uit te voeren en om enkele bijkomende maatregelen te nemen die het confort van de bemanningen moesten verhogen. Tevens benadrukte de minister dat overdreven persijver bepaalde voorvallen hebben opgeschoefd tot een «zogenoemd incident», waardoor aan de Belgische bevolking een totaal verkeerde indruk werd gegeven van het gebeuren. De afspraken inzake de Belgische mijnenvuurs enerzijds en de bescherming van de Britse «paraplu» voor luchtvaart anderzijds, zijn onveranderd gebleven. De minister beklemtoonde dat tijdens de jongste vergadering van de WEU-raad in Den Haag deze afspraken nogmaals door de minister van Defensie van Groot-Brittannië werden bevestigd.

Ik kan u tot besluit nog mededelen dat de artikelen en het ontwerp van wet tot vaststelling van de legersterkte voor 1988 in zijn geheel, door uw commissie werden aangenomen met 12 tegen 7 stemmen bij 1 onthouding. (*Applaus op de banken van de meerderheid.*)

M. le Président. — La parole est à M. Péciaux.

M. Péciaux. — Monsieur le Président, la discussion d'aujourd'hui sur le projet de loi de contingent aurait dû être l'occasion, pour nous, de dresser un bilan de la politique du personnel qu'en cette année décisive de 1987, le département de la Défense nationale a mise en application.

Les circonstances politiques font toutefois qu'un tel exercice devra être réduit à sa plus simple expression.

Ainsi, soucieux de respecter les impératifs du calendrier raccourci de notre assemblée, je me limiterai à de très brèves réflexions.

J'entends rassurer toutefois celui qui, parmi nous, à dernièrement estimé de son devoir de critiquer, par presse interposée, le travail de ses collègues membres de la commission de la Défense nationale, placée sous la présidence respectée de M. le ministre d'Etat, Pierre Descamps.

Si mes propos et questions sont réduits aujourd'hui, ce n'est pas afin de satisfaire à ses remarques polémiques. Notre souci restera d'interroger le ministre quand nous le jugerons nécessaire sur tous les aspects de sa politique, et jusque dans le moindre détail, si cela peut être utile à l'éclaircissement du débat. Il en va du respect des prérogatives de notre assemblée et du travail de ses membres. Il en va également du devoir de contrôle que nous devons exercer à l'égard des décisions qui doivent être soumises à notre assentiment par l'Exécutif.

Je comprends que certains puissent regretter un temps, pour eux béni, où le Parlement montrait une indifférence, quasi de tradition, à l'encontre de la politique de défense de notre pays. Ce temps n'est cependant plus de mise. Nous devons jouer désormais un plus grand rôle — en réalité le rôle que nous attribue la Constitution — en vue d'un contrôle plus transparent des besoins des forces armées et de l'utilisation qu'elles font des moyens tant financiers qu'humains, que nous mettons chaque année à leur disposition.

Il n'en va pas seulement de la démocratie parlementaire, mais aussi de la possibilité d'atteindre un consensus qui devient indispensable à l'avenir de nos pays, dans le cadre d'une Europe qui devra être mise en œuvre dans toutes ses dimensions, y compris la sécurité et la défense.

Cette introduction générale étant close, j'en viens au contingent. J'aborderai deux problèmes: la dénatalité et la présence de notre marine dans le golfe Persique.

Le problème de la dénatalité, qui va se poser de façon accrue pour les forces armées au début de la prochaine décennie, n'a pas été résolu par les décisions mises en œuvre, au cours des derniers mois, par le gouvernement Martens VI.

Je veux parler, bien entendu, de la réforme des lois sur la milice, de l'allongement de la durée du service militaire, ainsi que de l'affectation de miliciens à la gendarmerie. Sur ce dernier point, je rappelle que quatre cents miliciens devaient prématurément être affectés à la gendarmerie en 1987, en application du nouvel article 69 de la loi du 2 décembre 1957. Combien avez-vous pu en affecter? Où le sont-ils et pour quelles tâches? Combien de miliciens pensez-vous pouvoir affecter à la gendarmerie en 1988?

En matière de dénatalité, les mesures de correction prises par le gouvernement ont juste permis de compenser les effets de la limitation du recours aux volontaires.

Comme le fait remarquer la note de mes amis députés Harmegnies et Cools sur l'évolution du contingent de milice pour les années 1985 à 1994, annexée au rapport de la Chambre sur le projet de modification des lois de milice, «dans un tel contexte, une durée de service militaire, allongée de surcroît dans la première moitié des années nonante, ainsi que la nécessité de réformer plus avant les lois sur la milice afin d'en supprimer de nouvelles dispenses ou exemptions au cours de la même période, apparaissent comme des échéances que ne pourra éviter le gouvernement d'alors, quel qu'il soit.» J'aimerais, monsieur le ministre, connaître votre opinion à ce sujet.

En ce qui concerne, enfin, le golfe Persique, je ne vois qu'un point à traiter, d'autant que le ministre de la Défense nationale a fait état de son autosatisfaction en marge de la réunion du conseil des ministres de l'Union de l'Europe occidentale, qui s'est tenue à La Haye les 26 et 27 octobre 1987.

Comme vous l'avez souligné, monsieur le ministre, un échange d'informations et de renseignements devrait aboutir à une plus grande coordination des opérations.

Le moment nous semble venu de sécuriser les marins qui ont été envoyés en mission dans le golfe et, en particulier, les miliciens. L'opinion publique pourrait, en effet, ne pas comprendre ce brusque changement de ton de notre ministre de la Défense nationale après les critiques qui ont été exprimées, à l'occasion de l'escadre de Djibouti, par les représentants des presses écrite, parlée et télévisée.

Entre les faits qui nous ont été rapportés par la presse, sur la base des témoignages concrets et authentifiés sur place — ce qui constitue l'aspect pratique de l'analyse de la situation — et les déclarations théoriques d'autosatisfaction du ministre de la Défense nationale, les parlementaires craignent l'existence d'un fossé trop flagrant aux yeux de nos marins, de nos miliciens, de leurs familles et de l'opinion. Je vous demande dès lors de nous éclairer sur la situation réelle du personnel militaire — de carrière et miliciens — sur les navires belges en route vers la mer d'Oman. *(Applaudissements sur les bancs socialistes.)*

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer De Bremaeker.

De heer De Bremaeker. — Mijnheer de Voorzitter, de memorie van toelichting bij het ontwerp van wet ter vaststelling van de legersterkte voor het jaar 1988 bepaalt op een redelijk gedetailleerde wijze de legersterkte voor het jaar 1988.

Met het oog op het bezetten van de functies «troep» zou de krijgsmacht behoefte hebben aan 32 097 dienstplichtigen. Dit aantal dient vermeerderd te worden met 400 dienstplichtigen die in dienst van de rijkswacht worden gesteld, 5 019 dienstplichtigen die de functies van reserve-officier en reserve-onderofficier kunnen bezetten en met 1 762 dienstplichtigen om diegenen te vervangen die ongeschikt bevonden worden in het recruterings- en selectiecentrum.

In totaal bedraagt de behoefte aan dienstplichtigen dus 39 278 eenheden.

De socialistische partij heeft in de loop van de voorbije maanden en jaren herhaaldelijk haar ongenoegen te kennen gegeven met de politiek gevoerd door het departement van Landsverdediging, dat in feite de regeringsbeslissingen uitvoert.

Deze manifeste ontevredenheid heeft betrekking op verschillende regeringsbeslissingen.

In de eerste plaats is er de verlenging van de militaire dienstplicht tot 10 en 12 maanden. Ondanks lovenswaardige ideeën over de revalorisatie van de militaire dienstplicht was deze verhoging niet nodig. De tijd van onze dienstplichtigen in het leger kan op een meer efficiënte manier worden doorgebracht.

In de tweede plaats handhaven wij ons standpunt dat dienstplichtigen niet thuishoren bij de rijkswacht. We wensen deze discussie niet ten gronde te heropenen maar blijven bij onze vroegere mening.

In de derde plaats hebben we nog steeds onze bedenkingen bij de vaststelling van het aantal troepfuncties. We zouden graag weten of er een evolutie waar te nemen is in de opstelling van de organieke tabellen volgens veranderende opvattingen over de krijgsmachtonderdelen.

We herhalen graag hetgeen we hier al vroeger hebben gezegd. Zo zijn er in het tankwezen bijvoorbeeld landen geweest die het aantal tanks per divisie verminderden. Dit gebeurde enerzijds ter wille van budgettaire beperkingen maar anderzijds ook ter wille van het feit dat de slagkracht van een kleinere hoeveelheid modernere tanks ruimschoots opwoog tegen die van de vroegere grotere hoeveelheid tanks. Ook in het Belgisch leger moeten er noodzakelijkerwijze veranderingen hebben plaatsgegrepen. Toch vinden wij daar niets van terug in hetgeen ons door het departement van Landsverdediging wordt medegedeeld, onder andere naar aanleiding van de stemming van het jaarlijks contingent.

De minister van Landsverdediging heeft meegedeeld — ik verwijs naar het Kamerverslag over de wet tot vaststelling van de legersterkte voor het jaar 1987 — dat de berekeningen voor het contingent en de Belgische NAVO-verplichtingen ter inzage liggen voor de leden van de commissie voor Defensie en dat hij zelfs bereid is hierover een briefing ten behoeve van deze commissie te laten voorbereiden door de Generale Staf. Indien de minister na de verkiezingen het departement van Landsverdediging zou blijven behoren zal ik hem hier graag aan herinneren.

In de vierde plaats is de SP bezorgd over het zenden van drie schepen van de Belgische Zeemacht naar het strijdtonel in de Perzische Golf.

Ofschoon we de mening van velen delen dat de Belgen niet alleen een goede, maar een uitstekende reputatie hebben inzake mijnnevegoefeningen, onder andere in NAVO-verband, mag het gevaar toch niet worden onderschat.

We zijn bezorgd voor het leven van onze Belgische jongens om de volgende redenen:

Ten eerste, onze hoogzeemijnevegers zijn technisch niet opgewassen tegen de hoog gesofistikeerde mijnen. Dat er tot dusver alleen mijnen van het type «tweede wereldoorlog» zijn aangetroffen betekent niet dat daar geen moderne en voor onze schepen dodelijke mijnen kunnen worden aangetroffen, zelfs in de Golf van Oman.

Ten tweede, onze MSO's zijn onvoldoende beveiligd tegen raketten, afgevuurd door vliegtuigen en schepen en vanop de kust. Ze zijn niet beveiligd door middel van een passief «anti-missile decoy» systeem, dat in de praktijk gekoppeld moet worden aan een elektronisch waarschuwingssysteem.

Of er een beschermende Engelse paraplu is of niet, het is een feit dat er tussen het waarnemen van een raket en haar inslag in het doel slechts enkele minuten en/of seconden kunnen verlopen. Een eigen verdedigingsmiddel zou aangewezen zijn. Kunnen we dit niet betalen op het budget van Landsverdediging, laat dan onze schepen niet naar de gevaarzone afvaren.

Ten derde, onze twee hoogzeemijnevegers zijn ook kwetsbaar voor de klassieke mijnen omdat hun optreden een vaarformatie vraagt die niet mogelijk is in de gegeven omstandigheden.

Ten vierde, tenzij er belangrijke wijzigingen zijn aangebracht vóór de afvaart behoren de sonars aan boord van de *Bovesse* en de *Breydel* niet tot de meest afdoende. De Engelse «Hunt» klas mijnnevegers beschikken over een speciale akoestische sonar zoals de EDO Almondbury 2059, die afgestemd kan worden op een gecombineerde werking met de PAP 104.

Deze en andere bezwaren zetten de SP ertoe aan het vertrouwen niet te geven aan de regering voor haar beleid op Landsverdediging.

Onze partij zal dus het wetsontwerp tot vaststelling van de legersterkte voor het jaar 1988 niet goedkeuren. *(Applaus op de socialistische banken.)*

MEDEDELING VAN DE VOORZITTER

COMMUNICATION DE M. LE PRESIDENT

De Voorzitter. — Dames en heren, hier volgt de uitslag van de stemming ter aanwijzing van de eerste kandidaat voor het ambt van raadsheer in het Hof van Cassatie.

Voici les résultats du scrutin pour la présentation du premier candidat à une place de conseiller à la Cour de cassation.

Aantal stemmenden: 157.

Nombre de votants: 157.

Blanco of ongeldige stembriefjes: 8.

Bulletins blancs ou nuls: 8.

Geldige stemmen: 149.

Votes valables: 149.

Volstreckte meerderheid: 75.

Majorité absolue: 75.

De heer Marc Lahousse bekomt 143 stemmen.

M. Marc Lahousse obtient 143 suffrages.

De heer Francis Fischer bekomt 6 stemmen.

M. Francis Fischer obtient 6 suffrages.

Bijgevolg wordt de heer Lahousse die de volstreckte meerderheid der stemmen bekomen heeft, tot eerste kandidaat uitgeroepen.

En conséquence, M. Lahousse ayant obtenu la majorité absolue des suffrages, est proclamé premier candidat.

Etant donné qu'il n'y a que deux candidats pour la place de conseiller à la Cour de cassation, le Sénat sera sans doute d'accord pour ne pas procéder à un scrutin pour la deuxième candidature à cette Cour.

Daar er voor het ambt van raadsheer in het Hof van Cassatie slechts twee kandidaten zijn, zal de Senaat wellicht akkoord gaan om voor de tweede kandidatuur geen stemming te houden. *(Instemming.)*

En conséquence, M. Fischer est proclamé deuxième candidat.

Bijgevolg wordt de heer Fischer tot tweede kandidaat uitgeroepen.

Il sera donné connaissance de ces présentations au Vice-Premier ministre et ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles et au procureur général près la Cour de cassation.

Van deze voordrachten zal kennis worden gegeven aan de Vice-Eerste minister en minister van Justitie en Institutionele Hervormingen en aan de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie.

Hier volgt de uitslag van de geheime stemming ter aanwijzing van de eerste kandidaat voor een ambt van Staatsraad.

Voici le résultat du scrutin pour la désignation du premier candidat à une place de conseiller d'Etat.

Aantal stemmenden : 157.

Nombre de votants : 157.

Blanco of ongeldige stembriefjes : 10.

Bulletins blancs ou nuls : 10.

Geldige stemmen : 147.

Votes valables : 147.

Volstreekte meerderheid : 74.

Majorité absolue : 74.

Mevrouw Marie-Louise Thomas-Willot bekomt 141 stemmen.

Madame Marie-Louise Thomas-Willot obtient 141 votes.

De heer Michel Hanotiau bekomt 3 stemmen.

M. Michel Hanotiau obtient 3 votes.

De heer Pierre Cornelis bekomt 1 stem.

M. Pierre Cornelis obtient 1 vote.

De heer André Mercenier bekomt 1 stem.

M. André Mercenier obtient 1 vote.

De heer Pierre Oliviers bekomt 1 stem.

M. Pierre Oliviers obtient 1 vote.

Bijgevolg wordt mevrouw Marie-Louise Thomas-Willot, die de volstreekte meerderheid der stemmen heeft bekomen, tot eerste kandidaat uitgeroepen.

En conséquence, Mme Marie-Louise Thomas-Willot, ayant obtenu la majorité des suffrages, est proclamée premier candidat.

VOORDRACHT VAN DRIE KANDIDATEN VOOR EEN AMBT VAN STAATSRaad

PRESENTATION DE TROIS CANDIDATS A UNE PLACE DE CONSEILLER D'ETAT

De Voorzitter. — Wij gaan nu stemmen over de voordracht van de tweede kandidaat voor het openstaand ambt van Staatsraad.

Nous allons procéder à la présentation du deuxième candidat à une place vacante de Conseiller d'Etat.

Le vote commence par le nom de M. Vandersmissen.

De stemming begint met de naam van de heer Vandersmissen.

— Er wordt tot geheime stemming overgegaan.

Il est procédé au scrutin.

De Voorzitter. — De geheime stemming is gesloten.

Le scrutin est clos.

De Senaat zal waarschijnlijk de behandeling van het ontwerp van wet tot vaststelling van de legersterkte voor het jaar 1988 willen voortzetten, terwijl de stemopnemers de stembiljetten nazien.

Il conviendra sans doute au Sénat de poursuivre l'examen du projet de loi fixant pour l'année 1988 le contingent de l'armée pendant que les scrutateurs dépouilleront les bulletins. (*Assentiment.*)

Dan is hiertoe besloten.

Il en sera donc ainsi.

ONTWERP VAN WET TOT VASTSTELLING VAN DE LEGERSTERKTE VOOR HET JAAR 1988

Hervatting van de algemene beraadslaging

PROJET DE LOI FIXANT POUR L'ANNEE 1988 LE CONTINGENT DE L'ARMEE

Reprise de la discussion générale

De Voorzitter. — Wij hervatten de algemene beraadslaging van het ontwerp van wet tot vaststelling van de legersterkte voor het jaar 1988.

Nous reprenons la discussion générale du projet de loi fixant pour l'année 1988 le contingent de l'armée.

Het woord is aan de heer Van Ooteghem.

De heer van Ooteghem. — Mijnheer de Voorzitter, de bespreking van het ontwerp van wet tot vaststelling van de legersterkte is gewoonlijk een formaliteit, maar dit kan en mag vandaag niet het geval zijn.

Het volstaat niet de legersterkte vast te stellen. Wij willen ook weten wat er met dat leger gebeurt. Vandaag hebben wij een laatste kans om te evalueren wat er met ons contingent aan de hand is.

Het spijt mij te moeten constateren dat de opeenvolgende regeringen-Martens V en Martens VI van ons leger een grote puinhoop hebben gemaakt. Zowel de beroepsmariniers als de dienstplichtigen worden voor een geïmproviseerde operatie in de Golf ingezet, wat Manu Ruys in *De Standaard* doet schrijven « Misbruik van de mariniers ». Dat is eigenlijk een beknopte samenvatting van al het geklungel met onze mijnenvegers. De aankoop van munitie voor het leger en de bouw van woningen voor de militairen gebeurt in een sfeer van corruptie. De veel te dure gevechtsvliegtuigen vallen uit de lucht bij gebrek aan voldoende vliegreuen voor de piloten. De rupsvoertuigen van het landleger rijden met versleten *pats*. Het contingent is onderbetaald in vergelijking met dat van onze NAVO-partners. In onze luchtverdediging is een bres ontstaan en een bekend weekblad spreekt in verband met onze defensie over « een schaterlach van Turkije tot Noorwegen ».

De legerdienst drukt op de schouders van steeds minder jongeren die met lede ogen moeten aanzien hoe hun betrekkingen intussen door anderen worden ingenomen. En tegen alle beloften in blijven de jonge en grote gezinnen in de kou staan.

De Vlamingen leveren 60 pct. van de dienstplichtigen, maar krijgen slechts 50 pct. van de generaals en hoop en al 34,7 pct. van de compensatiebestellingen voor de legeraankopen.

Elke minister heeft zijn eigen reorganisatieplan, tot ons contingent één grote desorganisatie wordt. De vermaarde Vlaamse kadettenschool van Lier wordt met sluiting bedreigd.

De minister van Landsverdediging van een overgangsregering reist naar Den Haag om daar samen met zijn collega's te pleiten voor het behoud van de raketten, zonder het Parlement en zonder de bevoegde commissie te raadplegen.

In sommige administraties heersen Zuidamerikaanse toestanden en struikelt men over de kolonels.

Wij weten dat de legersterkte vandaag moet worden bepaald, daarom zullen wij niet tegen dit ontwerp stemmen. Wij weten echter ook dat vele gemotiveerde jonge mensen in het leger ontmoedigd en verontwaardigd zijn over het affairisme bij de legerbestellingen waarbij kabinetsmedewerkers en politici zijn betrokken. Uit protest tegen deze onaanvaardbare wantoestanden, zal mijn fractie zich bij de stemming onthouden. (*Applaus op de banken van de Volksunie.*)

M. le Président. — La parole est au chevalier de Donnée, ministre.

M. le chevalier de Donnée, ministre de la Défense nationale et ministre de la Région bruxelloise. — Monsieur le Président, je répondrai brièvement aux intervenants dans la discussion du projet de loi fixant le contingent de l'armée pour l'année 1988.

M. Pécriaux et M. de Bremaeker ont évoqué la question des miliciens affectés à la gendarmerie.

Je viens de recevoir du lieutenant général, inspecteur à la gendarmerie, le rapport annuel pour la période qui prend fin en septembre, lequel mentionne : « L'intégration des miliciens dans les rangs de la gendarmerie »

s'est déroulée sans heurts, à la satisfaction générale. Il ressort d'une série d'entretiens avec des militaires concernés, des miliciens et des gendarmes ainsi qu'avec des commandants d'unité qu'effectivement, dans son ensemble, l'opération peut être qualifiée comme très réussie quant à son exécution. Cette appréciation confirme les résultats d'une évaluation effectuée à la demande du commandement général de la gendarmerie.»

Il me revient aussi que 70 à 80 p.c. des miliciens momentanément en service à la gendarmerie auraient l'intention d'y faire carrière, ce qui reflète bien leur satisfaction d'avoir choisi cette voie pour leur service militaire.

Le rapporteur a fait état des statistiques: 462 miliciens néerlandophones et 357 miliciens francophones se sont portés candidats pour servir dans la gendarmerie, dont plus de 200 ont satisfait aux conditions administratives et médicales. Une centaine d'entre eux ont été incorporés; ce chiffre est repris dans l'excellent rapport de M. Peetermans. Je n'y reviens pas.

Plusieurs orateurs ont parlé de l'envoi d'unités navales belges dans le golfe d'Oman.

Contrairement à ce que d'aucuns affirment, l'opération n'a nullement été improvisée. Certaines petites pannes sont intervenues, il est vrai, mais elles ont été réparées et il s'agit de pannes qui peuvent survenir dans de telles situations. Différentes mesures ont été prises pour améliorer le confort des hommes à bord.

Je déplore que certains s'ingénient, notamment par le truchement de la presse internationale, à faire passer nos marins pour des «poules mouillées», ce qu'ils ne sont pas. Ceux qui répandent de tels propos à l'étranger rendent un très mauvais service à la marine et au pays. Quant à moi, ma confiance en notre force navale reste entière de même qu'en ses hommes que certains tentent abusivement de ridiculiser.

Les travaux d'entretien et de réparation ont été effectués lors de l'escale à Djibouti, ce qui m'a permis de donner l'ordre, dimanche matin, à 11 heures, de laisser repartir nos navires vers le golfe d'Oman.

Par ailleurs, des contacts que je n'ai eu de cesse d'avoir, de façon très régulière et quasi permanente, depuis le début de l'opération en septembre, il ressort que la protection des Britanniques nous est bien assurée. Cette protection implique une coordination des mouvements. Les Britanniques ne peuvent, en effet, nous protéger que si nous nous trouvons dans un certain rayon d'action. Quoi qu'il en soit, je le répète, cette protection nous est bien assurée.

Dans un premier temps, nos navires opéreront le déminage dans une zone d'ancrage international du golfe d'Oman, qui se situe au large de Fudjeira.

C'est une zone peu dangereuse, hors d'atteinte des missiles iraniens *Silk Worms* et où le risque d'une attaque aérienne ou par des vedettes rapides iraniennes est très faible, sinon pratiquement inexistant, du moins dans l'état actuel de la situation.

Nos navires resteront plusieurs semaines dans cette zone, qui est vitale pour la libre circulation, puisque située au large des Emirats arabes, à la hauteur de Fudjeira, où s'ancrent les navires qui attendent de passer ou qui y reviennent pour se réapprovisionner.

Nos navires sont équipés de façon à pouvoir remplir leur mission et il est évident que nous ne les enverrons pas dans des zones où leur protection ne peut être assurée par eux-mêmes ou par d'autres, ou dans des zones où ils courraient un risque auquel leur équipement ne leur permet pas de faire face.

Je crois pouvoir rassurer tous ceux qui m'ont interpellé à cet égard.

De heer Van Ooteghem heeft enkele kwalen gehekeld die ik ook de voorbij twee jaar heb trachten te verhelpen. Het aantal vliegreun moet inderdaad worden opgedreven. Ik heb dan ook beslist dat zij zullen worden verhoogd van 165 dit jaar tot 170 volgend jaar. Ikzelf of mijn opvolger zullen ze dan in 1989 wellicht op 180 kunnen brengen zoals de NAVO dit voorschrijft.

U beweert ook, mijnheer Van Ooteghem, dat de miliciens onderbetaald zijn. Mag ik u echter aan herinneren dat wij de soldij met 50 pct. hebben verhoogd? Bovendien is u van oordeel dat een bres is ontstaan in de luchtverdediging. Wij hebben inderdaad een keuze moeten doen. Om onze beperkte middelen te kunnen concentreren op essentiële taken, moesten wij sommige andere taken verzaken. Zo konden wij de *Nikes* niet vervangen door *Patriots*, wat ik zeer betreurt. Wij stonden helaas voor een harde keuze en wij zullen daar wellicht in de toekomst nog voor staan, indien wij ons leger op een efficiënte manier willen moderniseren.

De heer Luyten. — Mijnheer de minister, blijven de plannen in verband met de kadettenschool van Lier gehandhaafd? Dat interesseert heel mijn streek.

Ridder de Donnée, minister van Landsverdediging en minister van het Brusselse Gewest. — De overheveling van de kadettenschool van Lier naar Laken zou belangrijke besparingen mogelijk maken en bijdragen tot de rationalisatie. Aangezien dit echter protest uitlokt, zelfs bij de kampioenen van de bezuinigingen, heb ik beslist deze kwestie aan de regering voor te leggen. Zolang de regering ter zake geen standpunt heeft ingenomen, is er niets beslist.

De heer Luyten. — Dan hoop ik maar dat er een andere regering komt!

Ridder de Donnée, minister van Landsverdediging en minister van het Brusselse Gewest. — Mijnheer de Voorzitter, ik meen hiermede te hebben geantwoord op de gestelde vragen. (*Applaus op de banken van de meerderheid.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Van Ooteghem.

De heer Van Ooteghem. — Mijnheer de Voorzitter, de minister is ons nog een zeer belangrijke verklaring verschuldigd in verband met de inhoud van de brief van Iran aan België, over het inzetten van onze mijnenvegers in de Golf. Vóór het Parlement naar huis gaat, hebben wij het recht die inhoud te kennen. (*Applaus op de banken van de Volksunie.*)

M. le Président. — La parole est au chevalier de Donnée, ministre.

M. le chevalier de Donnée, ministre de la Défense nationale et ministre de la Région bruxelloise. — Le ministre des Relations extérieures ne m'a pas encore communiqué la teneur de cette lettre.

M. le Président. — Plus personne ne demandant la parole dans la discussion générale, je la déclare close.

Vraagt niemand meer het woord in de algemene beraadslaging? Zo neen, dan verklaar ik ze voor gesloten.

COMMUNICATION DE M. LE PRÉSIDENT

MEDEDELING VAN DE VOORZITTER

M. le Président. — Mesdames, messieurs, voici le résultat du scrutin pour la présentation du deuxième candidat à une place de conseiller d'Etat.

Hier volgt de uitslag van de geheime stemming over de voordracht van de tweede kandidaat voor een ambt van Staatsraad.

Nombre de votants: 146.

Aantal stemmenden: 146.

Bulletins blancs ou nuls: 7.

Blanco of ongeldige stembriefjes: 7.

Votes valables: 139.

Geldige stemmen: 139.

Majorité absolue: 70.

Volstreckte meerderheid: 70.

M. Michel Hanotiau obtient 124 suffrages.

De heer Michel Hanotiau bekomt 124 stemmen.

M. André Mercenier obtient 11 suffrages.

De heer André Mercenier bekomt 11 stemmen.

M. Pierre Oliviers obtient 3 suffrages.

De heer Pierre Oliviers bekomt 3 stemmen.

M. Pierre Cornelis obtient 1 suffrage.

De heer Pierre Cornelis bekomt 1 stem.

En conséquence, M. Hanotiau, ayant obtenu la majorité absolue des suffrages, est proclamé deuxième candidat.

Bijgevolg wordt de heer Hanotiau die de volstreckte meerderheid der stemmen bekomen heeft, tot tweede kandidaat uitgeroepen.

PRESENTATION DE TROIS CANDIDATS A UNE PLACE DE
CONSEILLER D'ETAT

VOORDRACHT VAN DRIE KANDIDATEN VOOR EEN AMBT
VAN STAATSRaad

M. Le Président. — Nous allons procéder maintenant à la désignation du troisième candidat à une place de conseiller d'Etat.

Wij gaan nu over tot de aanwijzing van de derde kandidaat voor een ambt van Staatsraad.

Le vote commence par le nom de M. Vandersmissen.

De stemming begint met de naam van de heer Vandersmissen.

— Il est procédé au scrutin.

Er wordt overgegaan tot geheime stemming.

M. le Président. — Le scrutin est clos.

De geheime stemming is gesloten.

Il conviendra sans doute au Sénat d'examiner les articles du projet de loi fixant le contingent de l'armée, pendant que les scrutateurs dépouilleront les bulletins.

De Senaat zal waarschijnlijk willen overgaan tot de bespreking van de artikelen van het ontwerp van wet omtrent de legersterkte. (*Instemming.*)

ONTWERP VAN WET TOT VASTSTELLING VAN DE LEGER-
STERKTE VOOR HET JAAR 1988

Artikelsgewijze beraadslaging

PROJET DE LOI FIXANT POUR L'ANNEE 1988 LE CONTINGENT
DE L'ARMEE

Discussion des articles

De Voorzitter. — Dames en heren, de algemene beraadslaging over het ontwerp van wet tot vaststelling van de legersterkte voor het jaar 1988 werd daarstraks gesloten. Wij vatten nu de bespreking aan van de artikelen van dit ontwerp.

Nous abordons l'examen des articles du projet de loi fixant pour l'année 1988 le contingent de l'armée.

Artikel 1 luidt:

Artikel 1. De legersterkte voor het jaar 1988 wordt vastgesteld op ten hoogste 100 020 militairen.

Article 1^{er}. Le contingent de l'armée pour l'année 1988 est fixé à 100 020 militaires au maximum.

Bij dit artikel stelt de heer Van Ooteghem volgend amendement voor:

« In dit artikel het getal « 100 020 » te vervangen door het getal « 99 620. »

« A cet article, remplacer le chiffre « 100 020 » par le chiffre « 99 620. »

Mag ik aannemen dat dit amendement gesteund wordt?

Puis-je considérer que cet amendement est appuyé? (*De nombreux membres se lèvent.*)

Aangezien dit amendement reglementair gesteund wordt, maakt het deel uit van de bespreking.

Cet amendement étant régulièrement appuyé, il fera partie de la discussion.

Het woord is aan de heer Van Ooteghem.

De heer Van Ooteghem. — Mijnheer de Voorzitter, ik moet mijn verwondering uiten over het feit dat de minister van Landsverdediging

en zijn kabinet verdwijnen op een ogenblik dat een amendement wordt verdedigd.

De Voorzitter. — De regering is vertegenwoordigd, mijnheer Van Ooteghem.

De heer Van Ooteghem. — Mijnheer de plaatsvervangende minister van Landsverdediging, vooraf moet ik beamen wat de « echte » minister van Landsverdediging zoeven heeft gezegd. Ik moet de miliciens bij de rijkswacht over wie ik tot op heden niets dan positiefs heb gehoord, lof toezwaaien. Het Parlement moet objectieve vaststellingen kunnen doen en kunnen uiten.

Nochtans blijven we bij onze fundamentele kritiek: miliciens met twee maanden opleiding kunnen een rijkswachter met een jaar opleiding niet vervangen bij een ernstige interventie.

Indien er 400 rijkswachters tekort zijn, moet men 400 rijkswachters aanwerven. Men mag ze niet vervangen door goedkope hulprijkswachters. Indien er ooit een ernstig incident zou ontstaan met een milicien, zal iedereen wel beweren dat zij het niet hebben gewild of geweten.

Tijdens de bespreking van het ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 2 december 1957 op de rijkswacht verklaarde de minister wat men terugvindt op bladzijde 7 van het verslag van de heer Van Nevel: « Vervolgens verklaarde de minister dat de dienstplichtigen niet de mogelijkheid zullen krijgen de in de rijkswachtcomputer opgeslagen gegevens in te kijken. Om ze niet in de verleiding te laten komen misbruik te maken van de inlichtingen die zij over het privé-leven van hun medeburgers toch zouden kunnen verkrijgen of inwinnen, zullen zij niet worden aangewezen voor brigades die bevoegd zijn voor het gebied waartoe hun eigen gemeente behoort. »

Die formele belofte, afgelegd door de minister in de commissie, opgenomen in het verslag van de heer Van Nevel, en herhaald in de Senaat wordt niet gerespecteerd.

Ik lees een korte passage voor uit het *Nieuwsblad* van 25 oktober jongstleden:

« De waarheid gebiedt ons te vertellen dat de milicien met wie we een hele dag optrokken voor de gelegenheid uit zijn gewone administratieve bezigheid weggehaald was. De brigadecommandant legde uit dat hij niet anders kon met het experiment dat momenteel loopt in vier brigades van de Gentse agglomeratie. Met de nieuwe manier van werken — minder volk in de brigade, méér in de centrale interventie-beleid — heeft de brigade de beroepsmensen hard nodig voor het werk op straat. Vóór het experiment in september van start ging, lagen de zaken anders. Elke milicien vergezeld toen bij alle opdrachten de gendarm die hij als « peter » gekregen had. Nu mogen ze nog af en toe eens mee. »

En verder: « Voertuig en inzittenden worden gecontroleerd. De adjudant blijft bij de chauffeur. De milicien checkt over de boordradio nummerplaat en identiteit. »

Wat wij in deze overigens zeer sympathieke reportage lezen, is dat de milicien-rijkswachter de boordradio bedient en wel de gewenste informatie krijgt, wat in flagrante tegenspraak is met wat de minister in de Senaat heeft verklaard.

De milicien om wie het gaat — dat staat ook in het artikel — woont in een randgemeente van Gent en wordt in de Gentse agglomeratie ingezet, dus ook eventueel in zijn eigen gemeente. Overigens heeft de minister tijdens een commissievergadering over dit ontwerp beloofd dat hij concrete cijfers zou mededelen over de rijkswachtbrigades. Dat is niet gebeurd. Dit betekent dat de formele belofte in verband met de privacy die de minister in de Senaat heeft gegeven, niet werd nageleefd. Het kan ook niet; ik heb daarop reeds gewezen bij het tot stand komen van de wet die de opname van miliciens bij de rijkswacht bevat. Waarom kan het niet? Ten eerste, omdat ingeval van interventie de milicien beschikbaar is om contact te houden met de centrale en om de nodige informatie in te winnen. Ten tweede, omdat een rijkswachter in principe bevoegd is voor het hele grondgebied. Ten derde, omdat de interventie in principe geschiedt binnen de gebiedsomschrijving, maar de snelle interventie gebeurt ongeacht het grondgebied van de brigade. Ten vierde, omdat de rijkswacht — gelukkig maar — de logica respecteert en de voor de hand liggende grensoverschrijdende interventies zonder problemen laat plaatsvinden.

Dit bewijst dat de feiten ons na één jaar gelijk geven en dat de minister beloften heeft afgelegd die hij onmogelijk kan hard maken. Het staat de Senaat natuurlijk vrij dit affront te slikken. Wij zullen dat alvast niet doen, daarom hebben wij dit principieel amendement ingedient. (*Applaus op de banken van de Volksunie.*)

De heer Buchmann, minister van Middenstand. — Ik zal uw opmerkingen aan mijn collega bezorgen. Ik vraag namens de regering de verworping van het amendement.

De Voorzitter. — Voorlopig ben ik het nog die de vergaderingen hier organiseer en voorzit. Ik schors de vergadering tot de minister van Landsverdediging aanwezig is om te antwoorden. Het spijt mij dat dit moet gebeuren.

M. Pécriaux. — Merci, monsieur le Président. (*Applaudissements sur les bancs socialistes et sur ceux de la Volksunie.*)

— La séance est suspendue à 16 heures 45 minutes.

De vergadering wordt geschorst te 16 uur 45 minuten.

Elle est reprise à 17 heures 5 minutes.

Ze wordt hervat te 17 uur 5 minuten.

M. le Président. — La séance est reprise.

De vergadering is hervat.

MEDEDELING VAN DE VOORZITTER

COMMUNICATION DE M. LE PRÉSIDENT

De Voorzitter. — Dames en heren, hier volgt de uitslag van de geheime stemming ter aanwijzing van de derde kandidaat voor een ambt van staatsraad.

Voici le résultat du scrutin pour la désignation du troisième candidat à une place de conseiller d'Etat.

Nombre de votants: 138.

Aantal stemmenden: 138.

Bulletins blancs ou nuls: 9.

Blanco of ongeldige stembriefjes: 9.

Votes valables: 129.

Geldige stemmen: 129.

Majorité absolue: 65.

Volstreckte meerderheid: 65.

M. Mercenier obtient 120 suffrages.

De heer Mercenier bekomt 120 stemmen.

M. Cornelis obtient 8 suffrages.

De heer Cornelis bekomt 8 stemmen.

M. Oliviers obtient 1 suffrage.

De heer Oliviers bekomt 1 stem.

Bijgevolg wordt de heer Mercenier, die de volstreckte meerderheid der stemmen bekomen heeft, tot derde kandidaat uitgeroepen.

En conséquence, M. Mercenier ayant obtenu la majorité absolue des suffrages, est proclamé troisième candidat.

Van deze voordrachten zal kennis worden gegeven aan de minister van Binnenlandse Zaken, Openbaar Ambt en Decentralisatie en aan de Eerste Voorzitter van de Raad van State.

Il sera donné connaissance de ces présentations au ministre de l'Intérieur, de la Fonction publique et de la Décentralisation et au Premier Président du Conseil d'Etat.

PROJET DE LOI FIXANT POUR L'ANNEE 1988 LE CONTINGENT DE L'ARMÉE

Reprise de la discussion et vote des articles

ONTWERP VAN WET TOT VASTSTELLING VAN DE LEGERSTERKTE VOOR HET JAAR 1988

Hervatting van de beraadslaging en stemming over de artikelen

M. le Président. — Nous reprenons la discussion des articles du projet de loi fixant pour l'année 1988 le contingent de l'armée.

Wij hervatten de beraadslaging over de artikelen van het ontwerp van wet tot vaststelling van de legersterkte voor het jaar 1988.

Une question a été posée au ministre de la Défense nationale par M. Van Ooteghem, qui a d'ailleurs déposé un amendement.

La parole est au chevalier de Donnée, ministre.

M. le chevalier de Donnée, ministre de la Défense nationale et ministre de la Région bruxelloise. — Je demande au nom du gouvernement le rejet de l'amendement, monsieur le Président.

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Van Ooteghem.

De heer Van Ooteghem. — Mijnheer de Voorzitter, ik dank u voor uw correcte houding. De minister van Landsverdediging kan ik echter niet danken, want zijn houding is niet correct.

M. le Président. — La parole est au chevalier de Donnée, ministre.

M. le chevalier de Donnée, ministre de la Défense nationale et ministre de la Région bruxelloise. — Monsieur le Président, tout membre du gouvernement peut, comme l'a fait M. Buchmann, demander le rejet d'un amendement. Je ne puis donc accepter les paroles que vient de prononcer M. Van Ooteghem. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité.*)

M. le Président. — Chacun dans cette assemblée connaît mon objectif. J'ai estimé devoir faire droit à la demande de M. Van Ooteghem. (*Applaudissements sur les bancs de la Volksunie et sur les bancs socialistes.*)

Wij stemmen nu over het amendement van de heer Van Ooteghem.

Nous passons au vote sur l'amendement de M. Van Ooteghem.

— Er wordt tot naamstemming overgegaan.

Il est procédé au vote nominatif.

131 leden zijn aanwezig.

131 membres sont présents.

85 stemmen neen.

85 votent non.

46 stemmen ja.

46 votent oui.

Derhalve is het amendement niet aangenomen.

En conséquence, l'amendement n'est pas adopté.

Hebben neen gestemd:

Ont voté non:

MM. Aerts, Anciaux, Anthuenis, Antoine, Aubecq, Bascour, Bens, Bock, Boël, J.A. Bosmans, J.H. Bosmans, Cardoen, Cerexhe, Claeys, Clerdent, Close, Conrotte, Cooreman, De Bondt, Decléty, de Clippele, De Cooman, De Kerpel, Deleek, Mmes Delruelle-Ghobert, Demeulenaere-Dewilde, MM. Deneir, Descamps, De Seranno, Didden, Doumont, Evers, Falise, Flagothier, Friederichs, G. Geens, Gijs, J. Gillet, Mme L. Gillet, MM. Glibert, Hatry, Hazette, Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Kelchtermans, Langendries, Laverge, Lenfant, Lutgen, Mme Maes-Vanrobaeys, MM. Mainil, Monfils, Nicolas, Noerens, Ottenbourg, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Pede, Peetermans, Poulet, Remacle, Saulmont, Smeers, Sondag, Mme Staels-Dompas, M. Swaelen, Mme Tyberghien-Vandenbussche, MM. Van Daele, Van den Broeck, Vandenhaute, Vanderborcht, Vandermarliere, Vandersmissen, J. Van Eetvelt, V. Van Eetvelt, Vanhaverbeke, Van houte, Van Nevel, Vannieuwenhuyze, Van Rompaey, Waltniel, Weckx, Willemsens, Windels, Wintgens et Leemans.

Hebben ja gestemd:

Ont voté oui:

Mme Aelvoet, MM. Basecq, Borremans, Capoen, Content, De Baere, De Bremacker, Dehousse, Mme De Pauw-Deveken, MM. De Smeyter, De Wulf, Donnay, Dufour, Egemeers, Eicher, A. Geens, Gevenois, Grosjean, Gryp, Hismans, Hotyat, Knuts, Lallemand, Lepaffe, Mme Lieten-Croes, MM. Luyten, Matthys, Meyntjens, Minet, Moureaux, Mouton, Op 't

Eynde, Pécriaux, Pinoie, Mme Rifflet-Knauer, MM. Taminiaux, Tous-saint, Mme Truffaut, MM. Vaes, Vandekerckhove, Vandenhove, Van Der Niepen, Van In, Van Ooteghem, Mme Van Puymbroeck et M. Wyninckx.

De Voorzitter. — Ik breng artikel 1 in stemming.

Je mets aux voix l'article premier.

— Aangenomen.

Adopté.

M. le Président. — L'article 2 est ainsi rédigé :

Art. 2. Les miliciens à appeler en 1988, comprennent :

1° Les miliciens de la classe 1988;

2° Les miliciens qui font partie d'un contingent à lever d'une classe antérieure à celle de 1988, et qui, tout en continuant à faire partie du contingent à lever de leur classe, n'ont pas encore été appelés pour accomplir leur terme de service actif.

Art. 2. Tot de in 1988 op te roepen dienstplichtigen behoren :

1° De dienstplichtigen der klasse 1988;

2° De dienstplichtigen die behoren tot het contingent van een vroegere klasse dan 1988 en die, hoewel zij verder deel uitmaken van het contingent hunner klasse, nog niet werden opgeroepen om hun werkelijke diensttermijn te vervullen.

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 3. La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1988.

Art. 3. Deze wet treedt in werking op 1 januari 1988.

— Adopté.

Aangenomen.

PROJET DE LOI FIXANT POUR L'ANNEE 1988 LE CONTINGENT DE L'ARMEE

Vote sur l'ensemble

ONTWERP VAN WET TOT VASTSTELLING VAN DE LEGERSTERKTE VOOR HET JAAR 1988

Stemming over het geheel

M. le Président. — Nous passons au vote sur l'ensemble du projet de loi.

Wij gaan over tot naamstemming over het ontwerp van wet in zijn geheel.

— Il est procédé au vote nominatif.

Er wordt tot naamstemming overgegaan.

132 membres sont présents.

132 leden zijn aanwezig.

86 votent oui.

86 stemmen ja.

40 votent non.

40 stemmen neen.

6 s'abstiennent.

6 onthouden zich.

En conséquence, le projet de loi est adopté.

Derhalve is het ontwerp van wet aangenomen.

Il sera transmis à la Chambre des représentants.

Het zal aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden.

Ont voté oui :

Hebben ja gestemd :

MM. Aerts, Anciaux, Anthuenis, Antoine, Aubecq, Bascour, Bens, Bock, Boël, J.A. Bosmans, J.H. Bosmans, Cardoen, Cerexhe, Claeys, Clerdent, Close, Conrotte, Cooreman, De Bondt, De Clercq, Decléty, de Clippele, De Cooman, De Kerpel, Deleek, Mmes Delruelle-Ghobert, Demeulenaere-Dewilde, MM. Deneir, Descamps, De Seranno, Didden, Doumont, Evers, Falise, Flaghothier, Friederichs, G. Geens, Gijs, J. Gillet, Mme L. Gillet, MM. Glibert, Hatry, Hazette, Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Kelchtermans, Langendries, Laverge, Lenfant, Lutgen, Mme Maes-Vanrobaeys, M. Mainil, Mme Mayence-Goossens, MM. Monfils, Nicolas, Noerens, Ottenbourgh, Mme Pannecels-Van Baelen, MM. Pede, Peetermans, Pouillet, Remacle, Saulmont, Smeers, Sondag, Swaelen, Mme Tyberghien-Vandenbussche, MM. Van Daele, Van den Broeck, Vandenhoute, Vanderborgh, Vandermarliere, Vandersmissen, J. Van Eetvelt, V. Van Eetvelt, Vanhaverbeke, Van houtte, Van Nevel, Vannieuwenhuysse, Van Rompaey, Waltniel, Weckx, Willemsens, Windels, Wintgens et Leemans.

Ont voté non :

Hebben neen gestemd :

Mme Aelvoet, MM. Basecq, Borremans, Content, De Baere, De Bremaeker, Dehousse, Mme De Pauw-Devee, MM. De Smeyter, Donnay, Dufour, Egelmeers, Eicher, Gevenois, Grosjean, Gryp, Hismans, Hotyat, Kenzeler, Knuts, Lallemand, Lepaffe, Mme Lieten-Croes, MM. Minet, Moens, Moureaux, Mouton, Op 't Eynde, Pécriaux, Pinoie, Mme Rifflet-Knauer, MM. Seeuws, Taminiaux, Toussaint, Mme Truffaut, MM. Vaes, Vandenhove, Van Der Niepen, Mme Van Puymbroeck et M. Wyninckx.

Se sont abstenus :

Hebben zich onthouden :

MM. A. Geens, Luyten, Meyntjens, Vandekerckhove, Van In et Van Ooteghem.

De Voorzitter. — Ik verzoek de leden die zich hebben onthouden, de reden van hun onthouding mede te delen.

De heer Van Ooteghem. — Mijnheer de Voorzitter, wij hebben de reden van onze onthouding reeds toegelicht tijdens de algemene bespreking. Wij onthouden ons ook om vast te stellen dat de meerderheid niet in voldoende aantal aanwezig is.

De heer Luyten. — Mijnheer de Voorzitter, ik heb mij onthouden wegens het ontwijkende antwoord van de minister in verband met de beslissing over de Kadettenschool van Lier.

ONTWERP VAN WET HOUDENDE DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN JUSTITIE VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1987

Aangehouden stemmingen

PROJET DE LOI CONTENANT LE BUDGET DU MINISTERE DE LA JUSTICE POUR L'ANNEE BUDGETAIRE 1987

Votes réservés

De Voorzitter. — Wij moeten thans overgaan tot de aangehouden stemmingen in verband met het ontwerp van wet houdende de begroting van het ministerie van Justitie voor het begrotingsjaar 1987.

Nous devons procéder maintenant aux votes réservés se rapportant au projet de loi contenant le budget du ministère de la Justice pour l'année budgétaire 1987.

Wij moeten ons eerst uitspreken over de amendementen van de heer Van In bij de begrotingstabel.

Het woord is aan de heer Van In.

De heer Van In. — Mijnheer de Voorzitter, ik zal zeer kort gaan. Het betreft hier vrij onschuldige amendementen die ertoe strekken de

financiering van de rechtshulp te garanderen. Vroeger werd in de begroting van Justitie een bedrag ter financiering van de rechtshulp ingeschreven. Dit bedrag werd in de begroting 1987 aanzienlijk verminderd. Mijn amendementen hebben tot doel het huidige bedrag weer op te trekken tot het niveau van vroeger, zonder meeruitgave en zonder het evenwicht van de begroting in gevaar te brengen.

Ik vestig er tevens de aandacht op dat het organiseren van rechtshulp in ons land tegemoet komt aan een sociaal-economische realiteit.

De Voorzitter. — Mijnheer Van In, u had die amendementen reeds verdedigd.

Wij stemmen nu over de amendementen van de heer Van In.

Nous passons au vote sur les amendements de M. Van In.

— Er wordt tot naamstemming overgegaan.

Il est procédé au vote nominatif.

133 leden zijn aanwezig.

133 membres sont présents.

87 stemmen neen.

87 votent non.

46 stemmen ja.

46 votent oui.

Derhalve zijn de amendementen niet aangenomen.

En conséquence, les amendements ne sont pas adoptés.

Hebben neen gestemd:

Ont voté non:

MM. Aerts, Anciaux, Anthuenis, Antoine, Aubecq, Bascour, Bens, Bock, Boël, J.A. Bosmans, J.H. Bosmans, Cardoen, Cerexhe, Claeys, Clerdent, Close, Conrotte, Cooreman, De Bondt, De Clercq, Decléty, de Clippele, De Cooman, De Kerpel, Deleeck, Mmes Delruelle-Ghobert, Demeulenaere-Dewilde, MM. Deneir, Descamps, De Seranno, Didden, Doumont, Evers, Falise, Flagothier, Friederichs, G. Geens, Gijs, J. Gillet, Mme L. Gillet, MM. Glibert, Hatry, Hazette, Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Kelchtermans, Langendries, Laverge, Lenfant, Lutgen, Mme Maes-Vanrobaeys, M. Mainil, Mme Mayence-Goossens, MM. Monfils, Nicolas, Noerens, Ottenbourg, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Pedé, Peetermans, Poulet, Remacle, Saulmont, Smeers, Sondag, Mme Staels-Dompas, M. Swaelen, Mme Tyberghien-Vandenbussche, MM. Van Daele, Van den Broeck, Vandenhaute, Vanderborght, Vandermarliere, Vandersmissen, J. Van Eetvelt, V. Van Eetvelt, Vanhaverbeke, Van houtte, Van Nevel, Vannieuwenhuyze, Van Rompaey, Waltniel, Weckx, Willemsens, Windels, Wintgens et Leemans.

Hebben ja gestemd:

Ont voté oui:

Mme Aelvoet, MM. Basecq, Borremans, Content, De Baere, De Bremaeker, Dehousse, Mme De Pauw-Devean, MM. De Smeyter, Donnay, Dufour, Egelmeers, Eicher, A. Geens, Gevenois, Grosjean, Gryp, Hismans, Hotyat, Kenzeler, Knuts, Lallemant, Lepaffe, Mme Lieten-Croes, MM. Luyten, Meyntjens, Minet, Moens, Moureaux, Mouton, Op 't Eynde, Pécriaux, Pinoie, Mme Rifflet-Knauer, MM. Seeuws, Smits, Taminiaux, Toussaint, Mme Truffaut, MM. Vaes, Vandekerckhove, Vandenhove, Van In, Van Ooteghem, Mme Van Puymbroeck et M. Wyninckx.

De Voorzitter. — Mag ik aannemen dat de artikelen van de tabel waarop deze amendementen betrekking hadden, alsmede artikel 1 van het ontwerp van wet zijn aangenomen?

Puis-je considérer que les articles du tableau auxquels ces amendements se rattachaient, ainsi que l'article premier du projet de loi sont adoptés? (Assentiment.)

Dan is hiertoe besloten.

Il en est donc ainsi.

De andere artikelen van het ontwerp van wet werden reeds vroeger aangenomen. We stemmen straks over het ontwerp van wet in zijn geheel.

Les autres articles du projet de loi ayant déjà été adoptés, le vote sur l'ensemble du projet de loi interviendra dans un instant.

REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN

ORDRE DES TRAVAUX

De Voorzitter. — Dames en heren, na overleg met de fractievoorzitters zullen wij zaterdag 31 oktober te 10 uur vergaderen om het ontwerp en de voorstellen van verklaring tot herziening van de Grondwet te bespreken.

Dans la mesure du possible, les votes seront groupés aux environs de 16 ou de 17 heures.

On ne peut toutefois exclure l'éventualité d'un retard: un homme averti en vaut deux.

Les propositions de révision qui ont été introduites seront examinées comme des amendements, et ce dans le respect des droits de chacun auquel, vous le savez, j'attache beaucoup d'importance.

Il sera, par ailleurs et comme il se doit, procédé au vote disposition par disposition.

Het woord is aan de heer Van In.

De heer Van In. — Mijnheer de Voorzitter, de Volksuniefractie heeft over de agenda die u zoeven hebt vermeld, haar akkoord niet betuigd. Zij heeft daarvoor een hele reeks argumenten.

1° Ik deel de vergadering mee dat de oppositie in de commissie voor de Hervorming van de Instellingen op de meest loyale manier heeft medegewerkt aan het opstellen van de teksten. Oorspronkelijk waren drie dagen gepland om de commissie haar werk te laten doen terwijl de werkzaamheden in nauwelijks één dag werden afgerond.

2° Wij zijn nog niet in het bezit van het verslag. Er is nog geen verslag goedgekeurd, laat staan dat het zou zijn rondgedeeld. Wij zullen dus tijdens de volgende uren van het verslag kennis moeten nemen en met kunst- en vliegwerk eventueel aan- of opmerkingen errond moeten formuleren.

3° Het belangrijkste argument is dat voor deze gelegenheid ons reglement met voeten wordt getreden. Het reglement is duidelijk. Ik verwijs naar artikel 56, alinea 5, waarin duidelijk beschreven staat, wanneer er een verslag is, hoe van dit verslag kennis moet worden gegeven en hoeveel tijd er moet zijn tussen de kennisneming en de bespreking ervan in openbare vergadering.

Mijnheer de Voorzitter, ik vraag u zeer uitdrukkelijk het reglement na te leven. Zoals blijkt uit de bespreking van de meest recente regeringsverklaring, zijn wij er niet op uit het parlementaire werk te hinderen, maar er is geen reden om in deze aangelegenheid buitengewone spoed te betrachten. Wij kunnen gerust de bespreking van het verslag en de verklaring tot herziening van de Grondwet tot volgende maandag uitstellen.

De Voorzitter. — Mijnheer Van In, u hebt daarnet het bewijs gekregen van mijn objectiviteit.

De heer Van In. — Dat heb ik toegejuicht, mijnheer de Voorzitter.

De Voorzitter. — Ik heb naar de vertegenwoordigers van alle fracties geluisterd en vastgesteld dat er zowel zaterdag als maandag zowat overal belangrijke bijeenkomsten plaatshebben buiten het Parlement. Ik heb dan beslist de Senaat zaterdag bijeen te roepen en de fractievoorzitters zijn mij hierin vanmiddag gevolgd. Deze aangelegenheid heeft niets te maken met een subjectieve of objectieve ingesteldheid. Als voorzitter moet ik echter op bepaalde ogenblikken soms de knoop doorhakken. Ik heb de fractievoorzitters trouwens gevraagd of zij ermee akkoord gingen het bewuste artikel 56 van ons reglement te interpreteren.

De heer Van Ooteghem. — Ik heb voorbehoud gemaakt, mijnheer de Voorzitter.

De Voorzitter. — Inderdaad, mijnheer Van Ooteghem, maar u zal toegeven dat de anderen ermee hebben ingestemd.

De beslissing om zaterdag te vergaderen is in ieder geval genomen in overleg met alle fracties. Zolang ik Voorzitter van de Senaat ben, hoop ik trouwens dat dit soort van overleg tot de tradities van het huis zal blijven behoren. Een reglement moet, mijns inziens, worden beschouwd als een leidraad.

Het woord is aan de heer Wyninckx.

De heer Wyninckx. — Mijnheer de Voorzitter, onze fractie ging ermee akkoord zaterdag te vergaderen en die overeenkomst zullen wij dan ook respecteren.

De huidige regering heeft een beperkte opdracht meegekregen, namelijk het opstellen van een verklaring tot herziening van de Grondwet, het goedkeuren van het ontwerp tot vaststelling van de legersterkte en van het ontwerp van Financiewet. Nu vernemen wij echter ter elfder ure dat de meerderheidspartijen volgende week in commissie ook andere wetsvoorstellen en ontwerpen willen behandelen. Daartoe hebben wij ons echter niet verbonden. Wanneer de regering een beperkte opdracht heeft, geldt dit ook voor het Parlement. De commissie voor de Financien moet het ontwerp van Financiewet kunnen bespreken, maar er mogen ons inziens geen andere commissies worden samengeroepen. Ook dat hebben wij u vanmorgen gevraagd, mijnheer de Voorzitter.

De Voorzitter. — Ik ben het met u eens, mijnheer Wyninckx. Wij moeten evenwel altijd met elkaar kunnen blijven praten. In die geest is de heer Paque ertoe bereid gevonden de commissie voor de Binnenlandse Angelegenheden bijeen te roepen.

De heer Wyninckx. — Wij zullen nog genoeg moeten praten.

De Voorzitter. — De besprekingen in de commissie kunnen echter geen aanleiding geven tot een debat in openbare vergadering.

Ik wens dat hier ook openlijk te verklaren.

Je laisse à M. Lallemand le soin de décider, avec la sagesse qui le caractérise, s'il faut ou non convoquer la commission. Si l'unanimité n'est pas recueillie, je suis d'avis comme vous, monsieur Wyninckx, qu'il ne convient pas d'entamer l'examen d'autres dossiers.

De heer Wyninckx. — Dank u wel, mijnheer de Voorzitter.

De heer Van In. — Mijnheer de Voorzitter, ik zou opnieuw tot de kern van de zaak willen komen, namelijk het bepalen van onze agenda. Vergadert de Senaat zaterdag, ja of neen?

De Voorzitter. — Natuurlijk.

De heer Van In. — Mijnheer de Voorzitter, ik vraag uitdrukkelijk, steunend op het reglement, dat we zaterdag niet zouden vergaderen. U hebt daarvoor nog zelf een argument aangebracht. Er worden ons een aantal verplichtingen opgedrongen die wij niet wensen, maar die wij willen honoreren en die zaterdag en zondag moeten worden vervuld. Ik vraag dat daarmee rekening wordt gehouden.

De Voorzitter. — Ik heb de fractievoorzitters geconsulteerd en zij hebben mij gevraagd om het voorstel van verklaring tot herziening van de Grondwet zaterdag vanaf 10 uur te bespreken. Ik weet dat de heer Luyten en de Volksunie het anders willen. Dat werd in de commissie gezegd, maar vandaag stel ik vast dat behalve de Volksuniefractie alle fracties liever op zaterdag vergaderen.

De heer Van In. — Laten we dan een vrije stemming houden.

De Voorzitter. — Ik breng het voorstel over de regeling van de werkzaamheden in stemming.

Nous passons au vote sur la proposition d'ordre des travaux.

— Dit voorstel, bij zitten en opstaan in stemming gebracht, wordt aangenomen.

Cette proposition, mise aux voix par assis et levé, est adoptée.

ONTWERP VAN WET HOUDENDE AANPASSING VAN DE
BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN JUSTITIE VOOR HET
BEGROTINGSJAAR 1985

ONTWERP VAN WET HOUDENDE DE BEGROTING VAN HET
MINISTERIE VAN JUSTITIE VOOR HET BEGROTINGSJAAR
1986

ONTWERP VAN WET HOUDENDE DE BEGROTING VAN HET
MINISTERIE VAN JUSTITIE VOOR HET BEGROTINGSJAAR
1987

Stemming

PROJET DE LOI AJUSTANT LE BUDGET DU MINISTÈRE DE LA
JUSTICE DE L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 1985

PROJET DE LOI CONTENANT LE BUDGET DU MINISTÈRE DE
LA JUSTICE POUR L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 1986

PROJET DE LOI CONTENANT LE BUDGET DU MINISTÈRE DE
LA JUSTICE POUR L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 1987

Vote

De Voorzitter. — Ik stel de Senaat voor één enkele stemming te houden over deze ontwerpen van wet in hun geheel.

Je propose au Sénat de se prononcer par un seul vote sur l'ensemble de ces projets de loi. (*Assentiment.*)

De stemming begint.

Le vote commence.

— Er wordt tot naamstemming overgegaan over de ontwerpen van wet in hun geheel.

Il est procédé au vote nominatif sur l'ensemble des projets de loi.

132 leden zijn aanwezig.

132 membres sont présents.

85 stemmen ja.

85 votent oui.

47 stemmen neen.

47 votent non.

Derhalve zijn de ontwerpen van wet aangenomen.

En conséquence, les projets de loi sont adoptés.

Ze zullen aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden.

Ils seront transmis à la Chambre des représentants.

Hebben ja gestemd:

Ont voté oui:

MM. Aerts, Anciaux, Anthuenis, Antoine, Aubecq, Bascour, Bens, Bock, Boël, J. A. Bosmans, J. H. Bosmans, Cardoen, Cerexhe, Claeys, Close, Conrotte, De Bondt, De Clercq, Decléry, de Clippele, De Cooman, De Kerpel, Deleek, Mme Demeulenaere-Dewilde, MM. Deneir, Descamps, De Seranno, Didden, Doumont, Evers, Falise, Flagthier, Friedrichs, G. Geens, Gijs, J. Gillet, Mme L. Gillet, MM. Glibert, Hatry, Hazette, Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Kelchtermans, Langendries, Laverge, Lenfant, Lutgen, Mme Maes-Vanrobaeys, M. Mainil, Mme Mayence-Goossens, MM. Monfils, Nicolas, Noerens, Ottenbourg, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Pede, Peetermans, Poulet, Remacle, Saulmont, Smeers, Mme Smitt, M. Sondag, Mme Staels-Dompas, M. Swaelen, Mme Tyberghien-Vandenbussche, MM. Van Daele, Van den Broeck, Vandenhaute, Vanderborcht, Vandermarliere, Vandermissen, J. Van Eetvelt, V. Van Eetvelt, Vanhaverbeke, Van houtte, Van Nevel, Vannieuwenhuyze, Van Rompaey, Waltniel, Weckx, Willemsens, Windels, Wintgens et Leemans.

Hebben neen gestemd :

Ont voté non :

Mme Aelvoet, MM. Basecq, Borremans, Content, De Baere, De Bremaeker, Dehousse, Mme De Pauw-Deveen, MM. De Smeyter, Donnay, Dufour, Egelmeeers, Eicher, A. Geens, Gevenois, Grosjean, Gryp, Hismans, Hotyat, Kenzeler, Knuts, Lallemand, Lepaffe, Mme Lieten-Croes, MM. Luyten, Meyntjens, Minet, Moens, Moureaux, Mouton, Op 't Eynde, Pataer, Pécriaux, Pinoie, Mme Rifflet-Knauer, MM. Seeuws, Smits, Taminiaux, Toussaint, Mme Truffaut, MM. Vaes, Vandekerckhove, Vandenhove, Van In, Van Ooteghem, Mme Van Puymbroeck et M. Wyninckx.

ONTWERP — PROJET

Dépôt — Indiening

De Voorzitter. — De regering heeft ingediend een ontwerp van verklaring tot herziening van de Grondwet.

Le gouvernement a déposé un projet de déclaration de révision de la Constitution.

Dit ontwerp zal worden gedrukt en rondgedeeld.

Ce projet sera imprimé et distribué.

Het werd verwezen naar de commissie voor de Hervorming der Instellingen.

Il a été renvoyé à la commission de la Réforme des Institutions.

PROPOSITIONS DE LOI — VOORSTELLEN VAN WET

Dépôt — Indiening

M. le Président. — Les propositions de loi ci-après ont été déposées :

1° Par M. Vaes, créant des comités consultatifs d'habitants auprès des sociétés d'habitations sociales de la Région bruxelloise.

De volgende voorstellen van wet werden ingediend :

1° Door de heer Vaes, tot instelling van adviescomités van de bewoners bij de maatschappijen voor sociale woningen van het Brusselse Gewest.

2° Par M. Cerexhe, modifiant les articles 1408 et 1498 du Code judiciaire.

2° Door de heer Cerexhe tot wijziging van de artikelen 1408 en 1498 van het Gerechtelijk Wetboek.

3° Par MM. Pataer et Falise, créant un Institut de promotion des relations entre Flamands et Wallons.

3° Door de heren Pataer en Falise houdende oprichting van een Instituut voor de bevordering van de Vlaams-Waalse betrekkingen.

Ces propositions de loi seront traduites, imprimées et distribuées.

Deze voorstellen van wet zullen worden vertaald, gedrukt en rondgedeeld.

Il sera statué ultérieurement sur leur prise en considération.

Er zal later over hun inoverwegingneming worden beslist.

PROPOSITION DE RESOLUTION

Dépôt

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

Indiening

M. le Président. — M. Spitaels a déposé une proposition de résolution relative à la convocation d'un Parlement européen constituant.

De heer Spitaels heeft ingediend een voorstel van resolutie betreffende de bijeenroeping van een Europees Parlement met constituerende bevoegdheid.

Cette proposition de résolution sera traduite, imprimée et distribuée.

Dit voorstel van resolutie zal worden vertaald, gedrukt en rondgedeeld.

Il sera statué ultérieurement sur sa prise en considération.

Er zal later over de inoverwegingneming worden beslist.

De Senaat vergadert opnieuw zaterdag, 31 oktober 1987, te 10 uur.

Le Sénat se réunira samedi, 31 octobre 1987, à 10 heures.

De vergadering is gesloten.

La séance est levée.

(De vergadering wordt gesloten te 17 h 30 m.)

(La séance est levée à 17 h 30 m.)